



KUTSE PAKKUMUSE ESITAMISEKS

Kultuuri- ja vaba aja tegevused eesti keele praktiseerimiseks

Pakkumuskutse eesmärgiks on leida partnerid, kes viivad läbi kultuuri- ja vaba aja tegevused eesti keele õppe toetamiseks ning praktiseerimiseks.

Integratsiooni Sihtasutus esitab kutse võrreldavate pakkumiste saamiseks.

Taustaks

Integratsiooni Sihtasutus (edaspidi ka hankija) on 31. märtsil 1998 Vabariigi Valitsuse poolt asutatud eraõiguslik juriidiline isik. Esimesed kümme aastat kandis asutus nime Mitte-eestlaste Integratsiooni Sihtasutus, 2008. aasta kevadest kuni 2009. aasta lõpuni Integratsiooni Sihtasutus. 1. jaanuaril 2010 ühines Integratsiooni Sihtasutusega 10.06.1992 asutatud Sihtasutus Eesti Migratsioonifond. Ühendatud asutus kandis nime Integratsiooni ja Migratsiooni Sihtasutus Meie Inimesed. Alates 15. märtsist 2017 kannab sihtasutus taas Integratsiooni Sihtasutuse nime.

Integratsiooni Sihtasutus algatab ja toetab Eesti ühiskonna lõimumisele suunatud tegevusi ja abistab rändeprotsessis osalejaid. Lõimumisalaseid projekte rahastatakse nii erinevatest riigieelarvelistest allikatest kui ka välisvahenditest.

Käesoleva riigihanke raames juhindutakse Vabariigi Valitsuse 12.05.2022 määrusest nr 55 „Perioodi 2021–2027 Euroopa Liidu ühtekuuluvus- ja siseturvalisuspoliitika fondide rakenduskavade vahendite andmise ja kasutamise üldised tingimused“ ning teistest asjakohastest õigusaktidest, sh kultuuriministri 15.03.2023 käskkirja nr 80 „Eesti ühiskonnas lõimumist, sealhulgas kohanemist toetavate tegevuste elluviimiseks toetuse andmise tingimused“ Euroopa Sotsiaalfondist+ (edaspidi ESF+) rahastatava projekti nr 2021-2027.4.07.23-0006 „Eesti keele õpet toetavad tegevused ja kodanikuõpe“ alategevusest 3.4.4.4 „Erinevate kultuuri- ja vaba aja tegevuste pakkumine eesti keele õppe toetamiseks ning praktiseerimiseks“.

Alategevuse eesmärk on eesti keele oskuse, Eesti riigi ja eesti kultuuriruumiga sideme suurendamine. Tegevuse tulemusena on paranenud osalenute eesti keele oskus, teadmised Eesti riigist ja toimetulek ühiskonnas.

1. Pakkumuskutse eesmärk ja maht

Pakkumuskutse eesmärk on leida partnerid, kes korraldavad mitmekülgseid kultuuri- ja vaba aja tegevused, mis toetavad eesti keele õppimist ja praktiseerimist. Tegevused on loodud eesmärgiga pakkuda osalejatele tegevusi, mis ühendavad kultuuri ja keeleõppe.

Pakkumuskutse on jagatud viieks osaks:

- 1.1. OSA 1 Ida-Virumaa (eeldatav maksumus 10 000 eurot ilma käibemaksuta)
- 1.2. OSA 2 Lääne-Virumaa (eeldatav maksumus 10 000 eurot ilma käibemaksuta)
- 1.3. OSA 3 Tallinn (eeldatav maksumus 9999 eurot ilma käibemaksuta)

Pakkumuskutse eesmärgi saavutamiseks sõlmitakse kuni kolm lepingut. Üks pakkuja võib teha pakkumuse mitmele pakkumuskutse osale.

2. Sihtrühm

Eesti keelt ebapiisavalt valdavad vähemalt 18-aastased eri keele- ja kultuuritaustaga inimesed, uussisserändajad, tagasipöördujad ja Eesti kodanikud.

3. Teenuse kirjeldus

Pakkuja loob kava (nõue 4), mille alusel ta pakub pakkumuskutse tingimustele vastavaid eesti keele õpet toetavaid kultuuri- ja vaba aja tegevusi.

Eesti keele õppe ja praktiseerimiseks sobivad kultuuri- ja vaba aja tegevused on: teatristuudio ja/või etendusõhtud; aruteluringid eri teemadel raamatukogudes, kogukonnakeskustes, kunsti- ja kultuuriharidust pakkuvates asutustes (nt teemadel kultuur, kirjandus, teater, keskkond, sport), sporditegevused, kokandustöötoad, kunsti- ja käsitöötoad (nt maalimine, kalligraafia, meisterdamine jmt), aiatööd (nt botaanikaaias, kogukonnaaias) jms.

Tegevuste käigus tuleb osalejatele pakkuda mitmekülgset tuge eesti keele õppe toetamiseks ja praktiseerimiseks (nt töölehed, pildid/fotod/eestikeelsed sildid ruumis, esemed, rekvisiidid).

Kultuuri- ja vaba aja tegevuste läbiviimisel on rõhk eestikeelselt suhtlusel (nt arutelud) ja praktilistel, osalejat täielikult kaasavatel tegevustel (nt sporditegevused).

Tegevused võivad toimuda ühes konkreetse kohas, kus on tagatud rikkalik eesti keele keskkond (nt muuseumi, raamatukogu ruumis) või igal korral erinevas kohas (nt külastatakse näitust, tehakse ekskursioon, osaletakse töötoas).

Tegevustesse võib kaasata, st kutsuda esinema eesti keelt kõnelevaid külalisi erinetevatelt elualadelt.

4. Pakkuja ülesanded

- 4.1. Luua kava ja pakkuda selle alusel eesti keele õppe ja praktiseerimist toetavad kultuuri- ja vaba aja tegevused ning pakkuda neid sihtrühmale **perioodil 9.06.2025 - 31.10.2025**.

- 4.2. Grupis on 12-14 sihtrühma esindajat.
- 4.3. Kokku tuleb läbi viia **10 kohtumist** ühele sama koosseisuga grupile.
- 4.4. Kohtumised toimuvad **2 korda kuus**, ühe kohtumise kestus **4 akadeemilist tundi (ak/h)**.
- 4.5. Kohtumised toimuvad kas **nädalavahevahetustel või tööpäevade õhtupoolikul alates kell 17.00**, et osaleda saaks ka tööl käivad inimesed.
- 4.6. Pakkuja tagab kohvipausideks kerged suupisted ja joogid (kohv, tee, vesi).
- 4.7. Pakkuja teavitab osalejaid ning aitab kaasa sihtrühma leidmisele tihedas koostöös hankijaga.
- 4.8. Pakkuja tagab igal kohtumisel osalejatele registreerimislehe (vt lisa 1), kus osalejad kinnitavad oma osalemist allkirjaga. Allkirjastatud registreerimislehtede originaalid esitab töövõtja tellijale koos aruannetega.
- 4.9. Pakkuja peab tagama liikumispuudega inimesele ligipääsetavuse ruumidesse.
- 4.10. Pakkuja hangib sündmuste läbiviimiseks vajalikud ruumid ja katab nendega seotud kulud, samuti muud tegevuse läbiviimisega tekkivad kulud (tehnik, kohvipaus, õppevahendid- ja materjalid jms).
- 4.11. Tegevustesse registreerumine toimub sihtasutuse kliendi- ja iseteeninduskeskkonnas (<https://iseteenindus.integratsioon.ee/login>), millele vajaliku ligipääsu võimaldab tellija töövõtjale. Tegevustesse registreerunute andmed saab töövõtja kätte nimetatud kliendi- ja iseteeninduskeskkonnast. Andmete alusel võtab töövõtja registreerunutega ühendust. Töövõtja haldab kliendi- ja iseteeninduskeskkonnas ka tegevustes osalemist.
- 4.12. Pakkuja kogub tegevuste lõppedes osalejate kirjaliku tagasiside. Tagasisideküsitluse vormi edastab pakkujale hankija. Pakkuja võib küsitluses teha täiendusi, olles need eelnevalt hankijaga kooskõlastanud.
- 4.13. Pakkuja esitab 2 aruanne: **vahearuanne hiljemalt 31.07.2025 ja lõpparuanne hiljemalt 17.11.2025**. Aruannete kohustuslikud osad on:
- 4.13.1. vahe- ja lõpparuandes
- Euroopa Sotsiaalfond+ toetusest rahastatava projekti numbrit 2021-2027.4.07.23-0006 ja nimetust „Eesti keele õpet toetavad tegevused ja kodanikuõpe“ (alategevus 3.4.4.4 Erinevate kultuuri- ja vaba aja tegevuste pakkumine eesti keele õppe toetamiseks ning praktiseerimiseks)
 - allkirjastatud registreerimislehed
 - kokkuvõtet läbiviidud tegevustest
- 4.13.2. lõpparuandes tuleb täita kõik 4.13.1 esitatud nõuded ja lisaks järgmised:
- osalejate tagasiside
 - töö käigus koostatud materjale
 - hinnangut eesmärgi saavutamisele.
- 4.14. Pakkuja tagab kõikide tegevustega seonduvate dokumentide, sh registreerimislehed, koostatud/jagatavad materjalid, tähistamise Sihtasutuse ja Ühtekuuluvuspoliitika fondide logoga „Kaasrahanud Euroopa Liit“ vastavalt Vabariigi Valitsuse 12.05.2022 määrusele nr 54 „Perioodi 2021–2027 ühtekuuluvus- ja

siseturvalisuspoliitika fondide vahendite andmisest avalikkuse teavitamine“ (Perioodi 2021–2027 ühtekuuluvus- ja siseturvalisuspoliitika fondide vahendite andmisest avalikkuse teavitamine–Riigi Teataja). Nõuded ning stiiljuhised on kättesaadavad ka aadressil: <https://www.rtk.ee/toetusfondid-ja-programmid/euroopa-liiduvahendid/logod-ja-sumboolika>. Sihtasutuse logo kasutamise hea tava ja formaadid leiab aadressil <https://www.integratsioon.ee/sumboolika-ja-logod>.

5. Nõuded pakkujale

5.1. Nõue 1. Pakkuja ei tohi olla pankrotis ega likvideerimisel, tema äritegevus ei tohi olla ja tema suhtes ei tohi olla algatatud sundlikvideerimist ega muud sellesarnast menetlust ning pakkujal ei tohi olla maksuvõlga.

5.2. Nõue 2. Pakkuja meeskonda peab kuuluma vähemalt 1 projektijuht ja 1 eestvedaja.

5.2.1. Projektijuhil peab olema:

- Projektijuhtmise eelnev kogemus - vähemalt 3 projekti juhtimise kogemus viimase 10 aasta jooksul;
- väga hea suuline ja kirjalik eesti keele oskus, st emakeelena või vähemalt C1 tasemel (kirjeldada lisa 1 CV vormil).

5.2.2. Eestvedajal peab olema:

- kogemus täiskasvanute gruppidega töötamisel (õpetaja, tuutor, juhendaja, huvitegevuse läbiviija vm) – vähemalt 3 tegevuse läbiviimine täiskasvanute gruppide viimase 10 aasta jooksul
- väga hea suuline ja kirjalik eesti keele oskus, st emakeelena või vähemalt C1 tasemel (kirjeldada lisa 1 CV vormil).

5.2.3. Kui projektijuht täidab ka eestvedaja ülesandeid, siis peab ta kirjeldama vastavat kogemust oma CV-s. Projektijuht ja eestvedaja võib olla sama isik tingimusel, et täidetud on käesolevas punktis nimetud nõuded.

Sihtasutus kontrollib pakkuja kvalifitseerimiseks avalikest andmebaasidest pakkuja vastavust esitatud kinnitustele.

6. Nõuded pakkumusele

Nõue 1. Pakkuja kinnitab pakkumuse kirjelduses, et ta ei ole pankrotis ega likvideerimisel, tema äritegevus ei ole peatatud ning tema suhtes ei ole algatatud sundlikvideerimist ega muud sellesarnast menetlust ja et pakkujal ei ole maksuvõlga.

Nõue 2. Pakkuja kinnitab pakkumuse kirjelduses, et kohustub kandma kõik pakkumuse ettevalmistamise ja esitamisega seotud kulud.

Nõue 3. Pakkuja esitab pakkumuses meeskonna (projektijuhi ja eestvedajate) CVd, millest selgub pakkuja meeskonna kogemus sisaldab andmeid vastavalt punkti 5 nõudele 2.

Nõue 4. Pakkuja esitab pakkumuses

- kultuuri- ja vaba aja tegevuste kava (alltoodud vormil)

- osalejaid motiveerivad viisid tegevustes aktiivselt ja lõpuni osalemiseks (vabas vormis kirjeldus)
- kavandatud keeleõppe toetamiseks (õppe)meetodid, võtted, materjalid jm (vabas vormis kirjeldus)
- sihtrühma leidmise viisid (vabas vormis kirjeldus).

Kultuuri- ja vaba aja tegevuste kava (vorm)

Jrk nr	Ak/h	Tegevuse pealkiri ja lühikirjeldus	Tegevuse läbiviija(d) ja külalised (olemasolul)	Tegevuse toimumise kuupäev ja nädalapäev	Tegevuse toimumise algus- ning lõppkellaaeg	Toimumis koht (asutus ja aadress)
1.	4					
2.	4					
3.	4					
4.	4					
5.	4					
6.	4					
7.	4					
8.	4					
9.	4					
10.	4					
	40					

Nõue 5. Pakkumus peab sisaldama teenuse kogumaksumust ilma käibemaksuta **lisa 3 hinnapakumuse vormil.**

Sihtasutusel on õigus küsida pakkujalt selgitusi. Sihtasutus võtab selgitusena saadud andmeid ja dokumente hankes otsuste tegemisel arvesse vaid juhul, kui nende andmete ja dokumentide hilisem esitamine ei too kaasa pakumuse või sellega koos esitatud teiste dokumentide sisulist või olulist muutmist ega anna asjaomasele pakkujale teiste pakkujate ees mistahes sisulist eelist.

7. Pakkumuste hindamine ja pakumuse edukaks tunnistamine

- 7.1. Sihtasutus hindab kõiki vastavaks tunnistatud pakumusi. Pakkumuste hindamisel arvestatakse ainult pakumuskutses kehtestatud pakumuste hindamiskriteeriume.
- 7.2. Pakumusi hinnatakse pakumuses esitatud andmete alusel. Sihtasutusel on õigus paluda pakkujal selgitada ja täpsustada pakumuses esitatud andmeid.
- 7.3. Pakkumusele antav maksimaalne võimalik hindepunktide koondhinne on 100.
- 7.4. Pakumuse maksumuse osas hindab Sihtasutus hinnapakumusi kogu teenuse maksumuse alusel ilma käibemaksuta.
- 7.5. Hindamiskriteeriumid ja nende osakaal.

Nr	Hindamiskriteerium	Maks. Punktide arv	Hindamiskriteeriumi kirjeldus: vastavus pakkumuskutse eesmärgile
1.	Pakkumuse sisu Pakkuja esitab pakkumuses kultuuri- ja vaba aja tegevuste kava nõutud vormil, sihtrühma leidmise viisid, osalejaid motiveerivad viisid ja kirjeldab kavandatud keeleõppe toetamise (õppe)meetodeid, võtteid, materjale jm.	60	60 – täielikult: kava on sisuliselt ja metoodiliselt mitmekesine, võimaldades osalejatel mitmekülgset ja aktiivselt eesti keelt praktiseerida; kava jääb nõutud ajaraamidesse; sihtrühma leidmise viisid loovad eeldused rühma täitumiseks; 40 – osaliselt: kava on sisuliselt ja metoodiliselt mitmekesine, võimaldades osalejatel eesti keelt praktiseerida; kava jääb nõutud ajaraamidesse; sihtrühma leidmise viisid loovad eeldused rühma täitumiseks. 20 – vähesel määral: kava on sisuliselt ja metoodiliselt kesine, võimaldades osalejatel ühekülgset eesti keelt praktiseerida; kava ei järgi nõutud ajaraame; sihtrühma leidmise viisid ei loo eeldusi rühma täitumiseks. 0 – kava ja muud nõutud osad ei ole asjakohased või on esitamata.
2.	Pakkumuse maksumus	40	
	Madalaima väärtusega pakkumus saab maksimaalse arvu punkte (40		

	punkti). Teised pakkumused saavad punkte proportsionaalselt vähem ja arvutatakse valemiga: <i>madalaim väärtus/pakkumuse väärtus*osakaal</i> . Punktid ümardatakse kahe kohani pärast koma.		
Hindamiskriteeriumid nr 1 ja nr 2 kokku		100	

7.6. Edukaks pakkumuseks tunnistatakse pakkumus, millele on hindamiskriteeriumide alusel antud kõige suurem arv punkte ja mis on seega majanduslikult soodsaim pakkumus.

7.7. Võrdsete punktide korral tunnistatakse edukaks pakkumus, millele on antud pakkumuse sisu eest (hindamiskriteerium nr 1) suurem arv punkte. Juhul, kui ka pakkumuse sisu eest antud punktide arv on võrdne, korraldab Sihtasutus eduka pakkumuse väljaselgitamiseks liisuheitmise, võimaldades võrdset punktide saanud pakkumuse esitanud pakkujatel liisuheitmise juures viibida. Liisuheitmise reglement esitatakse pakkujatele kirjalikus vormis enne liisuheitmist.

8. Lepingu sõlmimine ja maksetingimused

Edukaks tunnistatud pakkujaga sõlmib Sihtasutus kirjaliku lepingu, lepinguprojekt on käesoleva pakkumuskutse lisa 4.

Sihtasutus tasub tehtud töö eest vastavalt hinnapaksumuses toodud maksumusele tööde teostamise järgselt, pärast tööde üleandmise-vastuvõtmise aktide kinnitamist.

9. Pakkumuse esitamise tähtaeg

Digitaalselt allkirjastatud pakkumus tuleb esitada e-posti aadressil maria.ratassepp@integratsioon.ee hiljemalt **14.05.2025 kell 12.00**.

Pakkujad võivad esitada kirjalikke küsimusi kuni **8.05.2025** e-posti aadressil maria.ratassepp@integratsioon.ee. Küsimustele vastatakse kahe tööpäeva jooksul.

Lisad

Lisa 1. Osalejate registreerimisleht

Lisa 2. CV vorm

Lisa 3. Hinnapaksumuse vorm

Lisa 4. Lepingu projekt

Lisa 1. Registreerimisleht

Kultuuri- ja vaba aja tegevused eesti keele praktiseerimiseks

Osalejate registreerimisleht

Toimumise koht: *(asutus ja aadress)*

Toimumise aeg: *(kuupäev, sündmuse alguse ja lõpu kellaaeg)*

Läbiviija: *(ees- ja perenimi)*

Jrk nr	Ees- ja perekonnanimi	Allkiri
1.		
2.		
3.		
4.		
5.		

Töövõtja seaduslik või volitatud esindaja: _____

Lisa 2. CV vorm

Integratsiooni Sihtasutus

Kultuuri- ja vaba aja tegevused eesti keele praktiseerimiseks

CURRICULUM VITAE

Ametikoht lepingu raames (joonida alla sobiv): projektijuht / eestvedaja

1. Nimi

2. Valdan eesti keelt emakeelena/ tasemel C1 (joonida alla sobiv)

Projektijuhi kogemus kultuuri- ja vaba aja tegevuste projektide, ettevõtmiste tegevuste jm juhtimisel – vähemalt 3 projekti viimase 10 aasta jooksul;

<i>Sihtrühm</i>	
<i>Organisatsioon</i>	
<i>Aasta</i>	

Eestvedaja kogemus täiskasvanute rühmadega töötamisel (õpetaja, tuutor, juhendaja, huvitegevuse läbiviija vm) – vähemalt 3 tegevust viimase 10 aasta jooksul

<i>Sihtrühm</i>	
<i>Organisatsioon</i>	
<i>Aasta</i>	

Lisa 3. Hinnapakkumuse vorm

Kultuuri- ja vaba aja tegevused eesti keele praktiseerimiseks

Hind on esitatud eurodes.

Hinnapakkumuse vorm

Teenus	Hind ilma käibemaksuta
Kultuuri- ja vaba aja tegevused eesti keele praktiseerimiseks	

Pakkuja esindaja

/digitaalselt allkirjastatud/